



UNION INTERNATIONALE DES CHEMINS DE FER
INTERNATIONALER EISENBahnVERBAND
INTERNATIONAL UNION OF RAILWAYS

**UIC APPROVAL
UIC ZULASSUNG
APPROBATION UIC**

Number / Nummer / numéro: 02/2007

In accordance with UIC-conformity-assessment in November 2005 becomes for the vehicle component:
Gemäß UIC-Konformitätsbewertung vom November 2005 wird bestätigt, dass für die Fahrzeugkomponente:
Selon la procédure UIC de l'évaluation de la conformité de novembre 2005, il est confirmé que le composant de véhicule:

Wheels / Räder / Roues:

Type / Typ / Type

BASCOCAF 920 mm

25 tonnes per axel / 25 Tonne pro Radsatz / 25 tonnes par essieu

Application field / Anwendungsbereich / Domaine d'application

Freight Traffic / Güterverkehr / Trafice Fret

Combined traffic, Freight Traffic, High speed traffic >120 km/h

Kobinierter Verkehr, Rollende Landstraße, Hochgeschwindigkeitsverkehr >120 km/h

Trafic combiné, autoroute ferroviaire, trafic à grande vitesse >120 km/h

The company / der Firma / de la société

Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF)

corresponds to the requests of the adjustable-speed works named in the appendix 1 point 1.
den Anforderungen des in der Anlage 1, Punkt 1, genannten Regelwerkes entspricht.
-satisfait aux exigences définies dans l'Annexe 1 point 1.

The technical documents current for this Certification are stated in Appendix 1 point 2.
Die für diese Zertifizierung geltenden technischen Dokumente sind in der Anlage 1 Punkt 2 angegeben.
Les documents techniques applicables à cette certification sont repris à l'Annexe 1 point 2.

This UIC - Certificate is valid for the wheels / Dieses UIC - Zertifikat ist nur gültig für die bezeichneten Räder / Ce
certificat UIC est valable seulement pour les roues qui sont

« **BASCOCAF 920 mm** »

UIC

Head Quarters / Generaldirektion / Direction Générale

Department Technology & Research

Abteilung Technik & Forschung

Département Technique & Recherche

Study Group / Studiengruppe / Groupe d'Etudes: 5

16, rue Jean Rey

F-75015 Paris

Paris, 01/06/2007

Johannes Gräber
Chairman Study Group 5

Gabriele Maffei
Director Research & Technology

UIC-Certificate Nr: 02/2007

- 1.) UIC confirms that this wheels defined above corresponds to the requests of the adjustable speed works named: / Die UIC bestätigt, dass die umseitig zitierten Räder den Anforderungen des unten genannten Regelwerkes entspricht: / L'UIC confirme que les roues défini ci-dessus est conforme aux exigences définies dans la réglementation :

- **UIC Leaflet 510-5, 1st edition 2002**
UIC-Merkblatt 510-5, 1. Ausgabe, 2002
Fiche UIC 510-5, 1ème édition, 2002

- 2.) The technical documents current for this Certification are : / Die für diese Zertifizierung geltenden technischen Dokumente sind: / Les documents techniques applicables à cette certification sont les suivants :

- Request of Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF) from : 09.02.2004
- Antrag der Firma Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF) vom : 09.02.2004
- Demande de la société Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF) du : 09.02.2004
- Design : X03.00629H / Zeichnung-Nr.: X03.00629H / Dessin No: X03.00692H
with shape of wear groove of 25 mm / mit Verschleißrille von 25 mm / avec plage d'usure de 25 mm
- Design : X03.00706B / Zeichnung-Nr.: X03.00706B / Dessin No: X03.00706B
with shape of wear groove of 35 mm / mit Verschleißrille von 35 mm / avec plage d'usure de 35 mm
- Reports / Berichte / Rapports
DOC 005248 / S001420 date / vom / du 29-03-2007
- EC Safety data sheet according / EG-Sicherheitsdatenblatt gemäß: / CE Feuille de sécurité selon:
-
- Service test report: / Betriebserprobungsbericht: / Rapport d'essais en service:
-
- Assessment of / Gutachten von: / Expertise de:

Thierry Pouillart (SNCF), 21 Avenue Président Allende, F - 94407 Vitry-Sur -Seine
Roland Müller (SBB/CFF), Schanzenstraße 5, CH - 3000 Bern 65
Mario Trappoloni (Trenitalia), Viale Spartaco Livioner 58, I - 50129 Firenze

- Conclusions of Study Group 5 "Braking and Running Gear": / Schlußfolgerungen der Studiengruppe 5 „Bremswesen und Laufwerke“: / Conclusions du Groupe d'Etude 5 "Freinage et Organes de roulement":

SG5 – Meeting / SG5 - Tagung / Réunion – GE 5
Paris, 30/31.01.2007, Item 3.2 / TOP 3.2 / Point 3.2